

Petar Šimunović
Zagreb

GRAĐA ZA ČAKAVSKU BIBLIOGRAFIJU

Uvodna napomena

Istraživanja čakavskog narječja i literatura na tom narječju doživjeli su u posljednje vrijeme neslućen procvat. Ovo narječje proučava se s različitih gledišta i za različite namjene, i ne samo u nas već i u zemljama u kojima su se od 16. stoljeća naseljavali čakavci i u mnogim slavističkim središtima diljem svijeta. Tako razgranat i intenzivan znanstveni rad na čakavskom narječju nije svrsishodan ako nismo obaviješteni o dosadašnjoj literaturi iz te problematike. To je bio razlog za objavljivanje ove Građe za čakavsku bibliografiju o čakavskom i na čakavskom narječju.

Dijalekatski podaci skupljeni i obrađeni pred više desetljeća ne gube nego dobivaju na važnosti!

Ova građa nastala je na podacima iz bibliografije iz naše dijalektologije i onomastike, koju je M. Hraste objavio pred 20 godina (1956), na temelju bibliografskog pregleda novije literature o čakavštini Z. Wagnera, tiskana u ovom časopisu 1973, na dopuni te građe i na literaturi koja je objavljena u posljednje vrijeme. To je pridonijelo da se u ovom popisu našao golem broj bibliografskih jedinica.

Literaturu o ovom narječju i na ovom narječju valja stalno pratiti i dopunjavati jer je sve brojnija a istraživanja su sve razgranatija. Upravo je, na primjer, završen rukopis Čakavski rječnik s oko 20.000 natuknica na građi srednjodalmatinskih otoka (M. Hraste-P. Šimunović u redakciji R. Olescha), Radovan Vidović dovršava ilustrirani Rječnik ribarskih i pomorskih izraza u Splitu i okolici, a isti je autor sakupio oko osam tisuća natuknica za Rječnik splitskoga govora. Prvi će Rječnik ući u tisak početkom 1977. godine. Dovršena je knjiga Čakavski tekstovi sa preko 600 strana akcentiranih čakavskih tekstova iz četrdesetak različitih punktova (P. Šimunović), u tisku je monografija o čakavskom narječju (M. Moguš), izrađena je nova karta čakavskog narječja (B. Finka-M. Moguš), ostvaruje se projekt istraživanja čakavskog narječja čakavaca u Americi u doticaju s engleskim jezikom (R. Filipović i drugi), ispitani su svi čakavski punktovi za Općeslavenski lingvistički atlas i gotovo svi punktovi za Hrvatski ili srpski dijalektološki atlas, izrađena je velika monografija o čakavskom dijalektiku gradišćanskih Hrvata (G. Neweklowsky), onomastička istraživanja najsustavnije su obavljena i obavljaju se na čakavskom području zbog izuzetno morfološki razvijenog područja, arhaičnih jezičnih pojava na ovoj slavenskoj jezičnoj periferiji, mnogih inojezičnih nataložina i vrlo drevnih zapisanih potvrda.

Čakavski sabor po Istri i Hrvatskom primorju razvio je i razgranao rad u nekoliko katedara, Čakavski sabor u Splitu izdaje ugledni i afirmirani polugodišnjak »Čakavska rič«, a razvio je i drugu, osobito izdavačku djelatnost. Upravo je u organizaciji Razreda za filologiju JAZU i njegova Odbora za dijalektologiju održan prvi znanstveni kup o čakavskom narječju (11. i 12. X 1976.) sa dvadeset referata naših i stranih dijalektologa, koji će biti objavljeni u posebnom zborniku. Sve ovo dat će, bez sumnje, još više poleta proučavanju čakavskog narječja.

Ovom bibliografijom želimo pripomoći takvu radu. U njoj su uvrštena djela koja se u prvom redu bave obradom terenskih dijalekatskih podataka, a ne povijesnom gradom (ako se ne obrađuje u vezi sa suvremenim terenskim podacima), a manje radovima o čakavskom literarnom izrazu jer se u tim područjima građa širi a granice iščezavaju. Uzeta je u obzir i onomastička literatura ako se temelji na dijalekatskim podacima. Navedeni su i osvrti na pojedina djela, ako — po mišljenju sastavljača — pridonose razjašnjavanju dijalekatskih pojava. Popisana su važnija djela (lirika, proza, folklorni zapisi, monografije na mjesnim govorima i drugi tekstovi) na čakavskom narječju koja (iako većina tekstova nije stručno zapisana i akcentirana) postaju korisna vrela za raznovrsna proučavanja u vezi sa čakavskim narječjem općenito, a sa čakavskom sintaksom, čakavskim leksikom, semantikom i sa čakavskim literarnim izrazom posebno.

Djelatnost pisanja, govorenja, pjevanja, emitiranja i scenskog izvođenja na čakavskom narječju toliko je danas razgranata u dnevnom tisku, po lokalnim listovima, na radio-stanicama, televizijskim serijama i reportažama i u amaterskim društvima da je nije moguće popisati. Nije ni nužno. Bitno je da ne izostanu temeljna djela iz čakavske problematike.

Nijedna bibliografija nije potpuna. U tome ova nije izuzetak. U bibliografija na ove vrste uvijek je prisutna subjektivnost sastavljača. Teško je meritorno ocijeniti po čemu je jedno djelo uvršteno u popis, a drugo izostalo iz njega. Nekad je uzrok tome količina čakavske građe, nekad metodološki postupak u obradi, klasifikacije i razmeđivanje dijalekata ili štogod drugo bitno za razumijevanje pojava u čakavštini u najširem smislu. S tih gledišta ovakvim se bibliografijama uvijek može naći prigovor. Ali ova nema drugih pretenzija da bude osim ono što joj sam naslov kazuje.

GRAĐA ZA ČAKAVSKU BIBLIOGRAFIJU

A.

BIBLIOGRAFIJA RADOVA O ČAKAVSKOM DIJALEKTU

(Rasprave, članci, izvještaji)

ARANZA, J., Vorläufige Berichte der Balkankommission, I. Über Dialectforschung aus der Balkanhalbinsel nach den Mitteilungen L. Miletič, M. Rešetar, J. Aranza, zusammengestellt von V. Jagić, Anzeiger der phil.-histor. Classe, Wien 1897, Nr. XXIII 17—23.

ARANZA, J., Berichte der Balkankommission, I. Über Dialektforschung auf der Balkanhalbinsel nach den Mitteilungen L. Miletič, M. Rešetar, J. Aranza zusammengestellt von V. Jagić, Anzeiger der phil.-hist. Classe, Wien 1899, II, 60—68.

ALBIN ALEXANDER — ALEXANDER RONELLE, The Speech of Yugoslav Immigrants in San Pedro, California. The Hague, Martinus Nijloff, 1972, 1—128.

(Čakavski u doticaju s engleskim, fonološka i morfološka adaptacija)

REC. Jutronić, D., ČR, 2, 1975, 67—75.

BARAC, V., Izvještaj o radu u Vinodolu, Ljetopis JAZU, 69, Zagreb 1963, 349.

BARAC, V., — FINKA, B., Ispitivanje govora u Gorskom kotaru, Ljetopis JAZU, 70, Zagreb 1965, 385—189.

BARAC, V., — FINKA, B., O prikupskim govorima oko Vukove Gorice, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 315—323.

BARTOLI, M. G., Das Dalmatische, I—II. Akademie der Wiss., Schriften der Balkankommission, Lingust. Abteil. IV., Wien 1906, XIV + 316 + Karten; V., Wien 1906, 468 stupaca.

REC. Skok, P., Nastavni vjesnik XX, 1912, 215—217.

(O dalmatinskom jeziku na Krku s rječnikom)

BELIĆ, A., O čakavskom', Jagić Festschrift, Berlin 1908, 448—455.

BELIĆ, A., O srpskim i hrvatskim dijalektima, Glas SAN, LXXVIII, Beograd 1908, 60—164.

(Opći pregled štokavskog i čakavskog narječja i literature o njima)

REC.: Rešetar, M., Brankovo kolo, XV, 1909, 45—47; 62—63; 174—175.

Belić, A., ibidem, 111—112; 126—127; 271—272 (odgovori).

Grdenić, D., Nastavni vjesnik, XX, 1911, 447—452.

BELIĆ, A., Zamětki po čakavskimъ govoramъ, Izvestija otd.-russk. jaz. i slov. Imp. ak. n., XIV — 2, St. Peterburg 1909, 181—266.

(S osobitim ozbirom na opis vinodolskog govora)

BELIĆ, A., Izveštaj Državnom savetu o dijalektološkim ekskurzijama, Godišnjak SAN, XXV za 1911, Beograd 1912, 353—386 (Hrvatsko primorje).

BELIĆ, A., Izveštaj Državnom savetu o pribiranju dijalektološke grade, Godišnjak SAN, XXVI za 1912, Beograd 1914, 221—259 (*jugoist. Istra*).

BELIĆ, A., Čakavski dijalekat, Narodna enciklopedija srpsko-hrvatsko-slovenačka, I, Zagreb — Beograd 1925, 413—417.

BELIĆ, A., Akcenatske studije, I, Beograd 1914, VIII + 209.

(Osobito na čakavskoj dijalekatskoj građi)

REC.: Bubrich, D., Zeitschrift für slavische Philologie, 1925, 171—187.

BELIĆ, A., Bibliograficzno-krytyczny przegład powojennich prac o serbochorwackich dijalektach, Lud słowiański, II., Kraków 1931, A 445 — A 261.

- BELIĆ, A., O čakavskoj osnovnoj akcentuaciji, Glas SAN, 168, Beograd 1935, 1—39. (*O akcentuaciji sjevernočakavskih, južnočakavskih i slavonskih govora.*)
- BELIĆ, A., O rečeničnom akcentu u kastavskom govoru, JF, XIV, Beograd 1935, 151—159; XV, Beograd 1936, 165—170.
- BELIĆ, A., Dialektologiĉeskaja karta serbskago jazyka, Stati po slavjanovĉedniju, II, S. Peterburg 1906, 1—59. (*Razmještaj čakavskih i štokavskih dijalekata.*)
- BENČIĆ, N., Studija o gradišćanskom jeziku, Glas Hrvatskog akademskog kluba, 4, Wien 1959, 7—9.
- BENČIĆ, N., Lingua Gradišćanorum, Glas Hrvatskog akademskog kluba, 2, Wien 1960, 4—5.
- BENZON, S., Opažanja o čakavštini Marka Uvodića Splicićanina, ČR, 1, Split 1971, 77—98.
- BORYŚ, W., Przyrostek -ac i pochodne w dialekcie czakawskim, Rocznik slawistyczny, XXVIII, Kraków 1967, 41—59.
- BORYŚ, W., Szkic derywacji sufiksальной rzeczowników w gwarze kastawskiej, Rocznik slawistyczny, XXIX, Kraków 1968, 43—73.
- BORYŚ, W., Ze studiów nad związkami leksykalnymi czakawsko-slowenskimi, Studia z filologii polskiej i słowiańskiej, XII, Warszawa 1973.
- BOŠKOVIĆ, R., O jednoj akcenatskoj osobini dijalekata zapadne i južne Istre, Prilozi za književnost, jezik, istoriju i folklor, XX, 3—4, Beograd 1954, 1—31.
- BOŠKOVIĆ, R., Refleksi grupa *tj, dj, tʲj, dʲj, stj, zdj, skj, zgj (sk', zg')* u dijalektima južne i jugozapadne Istre, JF, XXVII, 1—2, Beograd 1966/1967, 85—174.
- BRABEC, I., Izvještaj o istraživanju govora u Pokuplju, Ljetopis JAZU, 65, Zagreb 1961, 321—331.
- BRABEC, I., »Kroatische Mundart«, Allg. Landestopographie des Burgenlandes, II/1, Eisenstadt 1963, 268—277.
- BRABEC, I., Vlahijski govor, Ljetopis JAZU, 67, Zagreb 1963, 277—283.
- BRABEC, I., Govor podunavskih Hrvata u Austriji, HDZ, II, Zagreb 1966, 29—118.
- BRABEC, I., Sjeveroistočni akavci, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 325—334.
- BRABEC, I., Hrvatski govori u Gradišću, Gradišćanski Hrvati (Posebna izdanja Čakavskog sabora), Zagreb 1973, 61—90.
- BROZOVIĆ, D., O genetskim i strukturalnim kriterijima u klasifikaciji hrvatskosrpskih dijalekata, ZFL, 3, Novi Sad 1960, 68—88.

- BROZOVIĆ, D., Tri razdoblja u razvitku naše dijalektologije, Radovi Filozofskog fakulteta u Zadru, I, Zadar 1960, 1—15.
- BROZOVIĆ, D., O rekonstrukciji predmigracionog mozaika hrvatskosrpskih dijalekata, Filologija, IV, Zagreb 1963, 45—55.
- BROZOVIĆ, D., Dijalekatska slika hrvatskosrpskog jezičnog područja, Radovi Filozofskog fakulteta u Zadru, V, 8, Zadar 1970, 5—32.
- BUJAN, V., Glavne osobine praputnjačkog dijalekta, Vjesnik Etnografskog muzeja, III, Zagreb 1937, 23—48.
- CADASTRE NATIONAL DE L'ISTRIE d'après le recensement du 1^{er} octobre 1945. Édition de l'Institut adriatique. Sušak 1964, XIII + 626 + 3 karte (*Index patronymique*).
- CARIĆ, J., Nešto o hrvatskom akcentu, Šesti program c. kr. velike državne gimnazije u Zadru za g. 1906—1907, Zadar 1907, 1—21.
(*Usporedbe čakavskog, svirčanskog, akcenta s književnim*).
- CESTARIĆ, V. v. Jakić-Cestarić, V.
- CRONIA, A., Elementi latino-italiani nel lessico di un dialetto čakavo, L'Italia dialettale, VI, Pisa 1930, 96—124 (*Romanske riječi u govoru Božave na Dugom otoku*).
- CRONIA, A., Građa o božavskom narječju, JF, VII, Beograd 1927/1928, 69—110.
- REC.: Tentor, M., Nastavni vjesnik, XXXVII, Zagreb 1929, 374—378.
- ČAKAVSKA RIČ, polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi, Split 1971. i d.
- ČRNJA, Z., Čakavsko pjesništvo između apologije i negacije, Dometi, 2, Rijeka 1969, 11.
- ČRNJA, Z., Poetska vrijednost čakavštine, Sabor čakavskog pjesništva 1970, 1, Rijeka 1970, 29—35.
- DANIČIĆ, Đ., Razlike između jezika srpskoga i hrvatskoga, Glasnik Društva srpske slovesnosti, IX, Beograd 1857, 1—57.
(*Razlike između štokavskog i čakavskog narječja*)
- DEANOVIĆ, M. — JELENOVIĆ, I., Pomorski i ribarski nazivi na Krku, Korčuli i Lopudu, Zbornik Instituta za historijske nauke u Zadru, II, Zadar 1959, 133—171.
- DEANOVIĆ, M., Izvještaj o anketi na Dugom otoku za Lingvistički atlas Mediterana, Ljetopis JAZU, 69, Zagreb 1963, 339—341.
- DEANOVIĆ, M., Izvještaj o radu na terenu (na Korčuli, na Krku), Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 335—377.
- DEANOVIĆ, M., Lingvistički atlas Mediterana, II. Anketa na Visu (Komiži), Rad JAZU, 344, Zagreb 1966, 5—35.

- DEANOVIĆ, M., Lingvistički atlas Mediterana, III. Anketa u Salima na Dugom otoku, Rad JAZU, 348, Zagreb 1967, 27—60.
- DIHANICH, H., Das Verbum im Burgenländisch-Kroatischen, Wien 1954. (Diss.).
- DULČIĆ, J., Imena mjeseca u Brusju, Hrvatski jezik, I, Zagreb 1938, 60—61.
- FINKA, B., Izvještaj o prikupljanju narodnih pomorskih naziva i izraza na obalnom području od Zadra do Obrovca, Ljetopis JAZU, 62, Zagreb 1957, 388—401.
- FINKA, B., Novigradska matrkula Skule Blažene Divice Marije od svetoga Luzarija, Starine JAZU, 48, Zagreb 1958, 169—187.
- FINKA, B., Izvještaj o ispitivanju govora na Dugom otoku, Ljetopis JAZU, 62, Zagreb 1957, 381—387.
- FINKA, B., Rad na prikupljanju obalne toponomastike u sjevernoj zadarskoj regiji, Ljetopis JAZU, 63, Zagreb 1959, 423—430.
- FINKA, B., Obalna toponomastika u sjevernoj zadarskoj regiji, Radovi Instituta JAZU u Zadru, 6—7, Zadar 1960, 427—541.
- FINKA, B., Neki dijalekatski problemi u obalnoj toponomastici sjeverne zadarske regije. I miedzynarodowa slawistyczna konferencja onomastyczna (ksiega referatow), Prace onomastyczne 5, Wrocław—Warszawa—Kraków 1961, 161—170.
(*Između ostalog, o čakavskoj novigradskoj akcentuaciji*)
- FINKA, B., Stilistika u dijalektologiji, Suvremena lingvistika, I, Zagreb 1962, 1—11.
(*Na građi iz čakavskog područja*)
- FINKA, B. - PAVEŠIĆ, S., Izvještaj o proučavanju čakavskih govora u Brinju i okolici, Ljetopis JAZU, Zagreb 1963, 307—309.
- FINKA, B. - PAVEŠIĆ, S., Izvještaj o dijalekatskom istraživanju u predjelu od Modruša do Tounja u Lici, Ljetopis JAZU, 68, Zagreb 1963, 308—309.
- FINKA, B. - ŠOJAT, A., Istraživanje govora Žirja i Kaprija, Ljetopis JAZU, 68, Zagreb 1963, 299—303.
- FINKA, B., Saljske dječje igre i običaji (etnografsko-jezično-melografski prinos), Zbornik za narodni život i običaje, 42, Zagreb 1964, 87—154.
- FINKA, B., Jedna usporedba dijalekatskog izgovora s književnim. Akcenatsko-leksiratorna rečenična linija u jednom čakavskom govoru [Dugi otok] i u književnom hrvatskom jeziku, Radovi Naučnog društva Bosne i Hercegovine, XXVI, 9, Sarajevo 1965, 141—147.
- FINKA, B., Čakavsko narječje — Der čakavische Dialekt der serbokroatischen Sprache, Ruhr-Universität Bochum — Veröffentlichungen der Seminars für Slavistik, Bochum 1968, 1—89.

- FINKA, B., Čakavsko narječje [pretiskana s malim izmjenama prethodna rasprava], Čakavska rič, 1, Split 1971, 11—71.
- FINKA, B., Prilozi studiji o Dugom otoku, Starohrvatska prosvjeta, III, 10, Zagreb 1968, 165—179.
- FINKA, B. — PAVEŠIĆ, S., Rad na proučavanju čakavskih govora u Brinju i okolici, Rasprave Instituta za jezik JAZU, I, Zagreb 1968, 5—44.
- FINKA, B. — ŠOJAT, A., Govor otoka Žirja, Rasprave Instituta za jezik JAZU, I, Zagreb 1968, 121—220.
- FINKA, B., Upotreba nepromjenjivih riječi u čakavskim govorima na Dugom otoku, Čakavska rič, 2, Split 1971, 29—40.
- FINKA, B., Čakavska jezična problematika, Čakavska rič, 2, Split 1972, 5—10.
- FINKA, B., O govorima na zadarskom otočju, Ljetopis JAZU, 76, Zagreb 1972, 261—268; isto, Zbornik »Zadarsko otočje«, Zadar 1974, 109—116.
- FINKA, B. — ŠOJAT, A., Obalna toponimija zadarsko-šibenskog kopna i šibenskog otočja, Onomastica jugoslavica, 3—4, Zagreb 1973/1974, 27—64 + karta.
- FINKA, B., O čakavskom identitetu, Suvremena lingvistika, 7—8, Zagreb 1973, 11—16.
- FINKA, B. — ŠOJAT, A., Karlovački govor, HDZ, 3, Zagreb 1973, 150 + karta.
- FINKA, B., Naputak za ispitivanje i obrađivanje čakavskih govora, HDZ, III, Zagreb 1973, 1—76 + karta.
- REC. A. Šojat, Suvremena lingvistika, 9, Zagreb 1974, 38—39.
- FINKA, B., Čakavske stilističke studije: I, Filologija, 3, Zagreb 1962, 49—52; II, Filologija, 5, 1967, 51—54; III—V, Suvremena lingvistika, 5—6, Zagreb 1972, 15—18; VI, Filologija, 7, Zagreb 1973, 69—72.
- FINKA, B. v. Barac, V. - Finka, B.
- FRANGEŠ, I., O položaju dijalekata u hrvatskoj književnosti, Sabor čakavskog pjesništva 1970, 1, Rijeka 1970, 19—28.
- FRANIČEVIĆ, M., Dijalektalna poezija danas (u knjizi: Književnost jučer i danas), izd. Naprijed, Zagreb 1959.
- FRANIČEVIĆ, M., Čakavska poezija kao književni i dijalektalno-književni izraz, Sabor čakavskog pjesništva, 1, Rijeka 1970, 36—46.
- FRANIČEVIĆ, M., Versifikacija čakavske dijalektalne poezije, Dometi, 3, Rijeka 1970, 6.
- GASTRAPELLI, S., Nekoliko riječi u čakavštini, Slovinac, III, 1880, 86—89; IV, 1881, 417—418 i 436—438; V, 1882, 186—188.
(Akcentuirane riječi iz Blata na Korčuli).

- GRGURIĆ-KASANDRIĆ, P., Riječi sakupljene na hvarskom otoku, Slovinac III, Dubrovnik 1880, 389—390.
- GUBERINA, P., Izvještaj o naučnom putovanju na Susak kod Lošinja, Ljetopis JAZU, 60, Zagreb 1955, 332—333.
- GUBERINA, P., Susak, Riječka revija, II, 3—4, Rijeka 1956, 160—163.
- GUBERINA, P., Je li veljotska diftongacija romanska, Rad JAZU, 327, Zagreb 1962, 41—55.
- GUBERINA, P. v. Hamm, J. — Hraste, M. — Guberina, P.
- HADROVICZ, L., Adverbien als Verbalpräfixe in der Schriftsprache der burgenländischen Kroaten, Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae, 4, Budapest 1958, 211—249.
- HADROVICZ, L., Schrifttum und Sprache der burgenländischen Kroaten im 18. und 19. Jahrhundert, mit 12 Faksimiles, Verlag der Osterreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien 1974, 564 ss.
- REC.: Neweklowsky, G., Burgenländische Heimatblätter, 37 Jg., Heft 3, Eisenstadt 1975, 139—144.
- HAMM, J., Izvještaj o naučnom putovanju na Olib, Silbu, Ist, Premudu i Pag, Ljetopis JAZU, 60, Zagreb 1955, 334—339.
- HAMM, J., Izvještaj o naučnom putovanju na Lošinj i susjedne otočiće, Ljetopis JAZU, 60, Zagreb 1955, 328—331.
- HAMM, J. — HRASTE, M. — GUBERINA P., Govor otoka Suska, HDZ, I, Zagreb 1956, 1—213.
(*S osvrtnom na govore Lošinja i Unija s bogatim rječnikom i tekstovima*)
- REC.: Pavlović, M., JF, XXII, Beograd 1957/1958, 333—337.
Ivić, P., ZFL, II, Novi Sad 1959, 171—183.
- HAMM, J., Iz problematike čakavskih govora. I. Čakavizam i njegova geneza, Radovi Instituta JAZU u Zadru, III, Zadar 1957, 21—38.
- HAMM, J., Istraživanja iz područja čakavske dijalektologije, Ljetopis JAZU, Zagreb 1959, 439—441.
(*Obuhvaća otoke Unije, Susak, Ist, Molat, Krk i Pag*).
- HAMM, J., Čakavci i Romani, Radovi Instituta JAZU u Zadru, 6—7, Zadar 1960, 65—80.
- HAMM, J., Čakavski imperfekt, Ivšičev zbornik, Zagreb 1963, 113—122.
- HARAČIĆ, A., Prilog za narodnu botaničku nomenklaturu, Glasnik Hrvatskog naravoslovnog društva, VI, Zagreb 1894, 299—312.
(*Fitonimi s Lošinja, Unija, Suska i Ilovika*)
- HRASTE, M., Crtice o bruškom dijalektu, JF, VI, Beograd 1926/1927, 186—214.

- HRASTE, M., Čakavski dijalekt ostrva Hvara, JF, XIV, Beograd 1935, 1—57 + karta.
- HRASTE, M., Osobine govora ostrva Visa, Zbornik u čast A. Belića, II, Beograd 1937, 147—154.
- HRASTE, M., Čakavski dijalekat ostrva Brača, SDZ, X, Beograd, 1940, 1—66.
- HRASTE, M., Osobine govora otoka Šolte, Čiova, Drvenika i susjedne obale, Rad JAZU, 272, Zagreb 1948, 123—156.
- HRASTE, M., Crtice o Marulićevoj čakavštini, Zbornik uz proslavu pettogodišnjice rođenja Marka Marulića, izd. JAZU, Zagreb 1950, 254—277.
(*S osvrtnom na današnji splitski govor*)
- HRASTE, M., Sufiksi za tvorbu deminutiva i augmentativa u čakavskim govorima srednje Dalmacije, Zbornik Filozofskog fakulteta, II, Zagreb 1954, 57—66.
- HRASTE, M., Izvještaj o dijalektološkom ispitivanju otoka Suska, Ljetopis JAZU, 60, Zagreb 1955, 340.
- HRASTE, M., Osobine suvremene rapske akcentuacije, Zbornik Instituta za historijske nauke, Zadar 1955, 165—175.
- HRASTE, M., Ispitivanje akcenatskog sistema na Cresu, Ljetopis JAZU, Zagreb 1954, 175—177.
- HRASTE, M., Antroponimija i toponimija općine hvarske, HDZ, I, Zagreb 1956, 331—385.
- HRASTE, M., Bibliografija radova iz dijalektologije, antroponomije, toponimije i hidronimije na području hrvatskoga ili srpskoga jezika, HDZ, I, Zagreb 1956, 387—479, s dijalektološkim kartama.
- REC.: Ivić, P., ZFL, II, Novi Sad 1959, 183—198.
Nikolić, B., JF, XXII, 313—316.
- HRASTE, M., O ličkim govorima, Lički kalendar, Zagreb 1956, 57—59.
- HRASTE, M., Izvještaj o dijalektološkom istraživanju u Lubenicama na otoku Cresu, na otocima Unije, Male i Velike Srakane, na Susku, Rabu i Pagu, Ljetopis JAZU, 61, Zagreb 1956, 386—388.
- HRASTE, M., Izvještaj o terenskom radu na otoku Pagu, Ljetopis JAZU, 61, Zagreb 1956, 389—390.
- HRASTE, M., Dvoakcenatski sistem u hrvatskom ili srpskom jeziku, ZFL, I, Novi Sad 1957, 85—93. (*Obuhvaća areal čakavskih govora*)
- HRASTE, M., O kanovačkom akcentu u Hrvatskoj, Filologija, I, Zagreb 1957, 59—75.
- HRASTE, M., Osnovna akcentuacija Biograda na moru i njegove okolice, Filologija, II, Zagreb 1959, 5—11.

- HRASTE, M., Metodologija ispitivanja naših dijalekata, Jezik, VIII, Zagreb 1960, 71—81.
- HRASTE, M., Čakavski dijalekt, Enciklopedija Jugoslavije, IV, izd. Leksikografski zavod FNRJ, Zagreb 1960, 506—508.
- HRASTE, M., Čakavski književni jezik, Enciklopedija Jugoslavije, IV, izd. Leksikografski zavod FNRJ, Zagreb 1960, 525—526.
- HRASTE, M., Čakavizam na istočnoj obali Jadranskog mora, Studi in onore di E. Lo Gatto e G. Maver, Firenze 1961, 323—336.
- REC.: G. Maver, Ricerche slavistiche, X, 1962, 224—225.
- HRASTE, M., O senjskom govoru, Riječka revija, XI, Rijeka 1962, 11—15.
- HRASTE, M., Refleks nazala a u bužetskom kraju, Ivšičev zbornik, Zagreb 1963, 129—135.
- HRASTE, M., Zur Übergang von -m in -n im Wortauslaut, Die Welt der Slaven, XIII, Wiesbaden 1967, 87—96.
- HRASTE, M., O govoru Zadra i okolice, Zbornik »Zadar«, Zagreb 1964, 443—455.
- HRASTE, M., Govori jugozapadne Istre, Predavanja održana u JAZU, knj. 33, Zagreb 1964, 5—36.
- HRASTE, M., O skakanju akcenta na proklitiku u čakavskom dijalektu, Radovi Zavoda za slavensku filologiju, VII, Zagreb 1965, 101—106.
- HRASTE, M., Čakavski aorist, Orbis scriptus Dimitrij Tschizevskij zum 70 Geburtstag, München 1966, 359—365.
- HRASTE, M., Izvještaj o proučavanju govora u sjeverozapadnoj Istri, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 339.
- HRASTE, M., Ikavski govori jugozapadne Istre, HDZ, II, Zagreb 1966, 5—28.
- HRASTE, M., Ikavski govori sjeverozapadne Istre, Filologija VI, Zagreb 1967, 61—74.
- HRASTE, M., O prijelazu glasa -m u -n (-n < -m), Filologija, VI, Zagreb 1970, 69—75.
- HRASTE, M. v. Hamm, J. — Hraste, M. — Guberina, P.
- HRVATSKI DIJALEKTOLOŠKI ZBORNIK, Zagreb 1956. i d.
- ILEŠIĆ, F., Jedna glasovna pojava: promjena krajnoga »m« u »n«, Ljetopis JAZU, 31, Zagreb 1916, 17—20.
- ILEŠIĆ, F., Nešto o Jelsi na Hvaru i o jelšanskom govoru, JF, XIII, Beograd 1933/1934, 151—161.

- IVIĆ, P., Izveštaj o terenskom dijalektanskom radu u severnoj Hrvatskoj i južnoj Dalmaciji u leto 1957. (Ikavski čakavsko-štokavski govor Orebiča i najbliže okolice), Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, II, Novi Sad 1957, 406—407.
- IVIĆ, P., Die serbokroatischen Dialekte, ihre Struktur und Entwicklung, Bd. 1, Allgemeines und die štokavische Dialektgruppe. Ed. Mutton 1958, 1 — 325 + Karten.
(*S vrlo mnogim ekskursima u čakavsku problematiku*)
- IVIĆ, P., Izveštaj o ispitivanju govora u Hrvatskom primorju, Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, IV, Novi Sad 1959, 395—397.
- IVIĆ, P., Prilozi poznavanju dijalekatske slike zapadne Hrvatske, Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, VI, Novi Sad 1961, 191—212.
(*Prikaz gorskokotarskih i sjevernih govora poluotoka Istre*)
- IVIĆ, P., Prilog rekonstrukciji predmigracione dijalekatske slike srpskohrvatske jezične oblasti, ZFL, IV—V, Novi Sad 1961/1962, 117—130.
- IVIĆ, P., Promene ra > re u srpskohrvatskim govorima, Prace filologiczne, XVIII, 2, Warszawa 1964, 383—393.
- IVIĆ, P., Fonološki aspekt genetičkog odnosa između štokavske, čakavske i kajkavske dijalekatske grupe, Orbis scriptus D. Tschizevskij zum 70 Geburtstag, München 1966, 375—385.
- IVIĆ, P., O klasifikaciji srpskohrvatskih dijalekata, Književnost i jezik, X, 1, Beograd 1963.
- IVIĆ, P., Paralele poljskome »pochylenie« na srpskohrvatskom terenu, Studia linguistica in honorem Thaddaei Lehr-Splawiński, Kraków 1963, 227—243.
(*Fonološka slika bužetskih govora.*)
- REC. J. Hamm, Voprosy jazykoznanija, Moskva 1965, No 1, 24—27. P. Ivić, Voprosy jazykoznanija Moskva 1966, No2, 166—168 (odgovor).
- IVIĆ, P., O govoru ličkih čakavaca, ZFL, VII, Novi Sad 1964, 127—139.
- IVIĆ, P., Balkan Slavic Migrations in the Light of South Slavic Dialectology, Aspects of the Balkans, The Hague-Paris 1972, 66—86.
- IVŠIĆ, J., ě u senjskom govoru, JF, X, Beograd 1931, 171—178.
- IVŠIĆ, S., Prilog za slavenski akcenat, Rad JAZU, 187, Zagreb 1911, 133—207.
- REC.: J. Hamm, Voprosy jazykoznanija, Moskva 1965, No 1, 24—27.
P. Ivić, Voprosy jazykoznanija Moskva 1966, No 2, 166—168 (odgovor).
- IVIĆ, P., O govoru ličkih čakavaca, ZFL., VII, Novi Sad 1964, 127—319.
- IVŠIĆ, S.: Jezik Hrvata kajkavaca. O stogodišnjici našega novoga pravopisa i književnog jezika, Ljetopis JAZU, 48, Zagreb 1936, 47—88 + karta
(*Vidi, pored ostalog, za granice prema čakavskom i čakavske oaze.*)

REC.: Belić, A., JF, XIV, Beograd 1935, 241—247.

IVŠIĆ, S., Hrvatska dijaspora u XVI vijeku, Ljetopis JAZU, 50, Zagreb 1936/1937, 99—102.

IVŠIĆ, S., Iz naše akcentuacije i dijalekatske problematike, Zbornik Filozofskog fakulteta, I, Zagreb 1951, 359—377

(Akcenatska problematika posavskog i južnočakavskog dijalekta)

REC.: Belić, A., JF, XIX, Beograd 1951/1952, 117—131.

IVŠIĆ, S., Hrvatska dijaspora u XVI. stoljeću i jezik Hrvata Gradišćanaca, Gesammelte Schriften zum slavischen Akzent, München 1971, 723—798 + karte.

JAKIĆ-CESTARIĆ, V., Refleks jata na sjevernodalmatinskim otocima, Radovi Instituta JAZU u Zadru, III, Zadar 1957, 407—422.

JAKIĆ-CESTARIĆ, V., Iz akcentuacije čakavskih kopnenih govora, Radovi Instituta JAZU u Zadru, VI—VII, Zadar 1960, 257—272.

JAKIĆ-CESTARIĆ, V., Ispitivanje govora otoka Premude, Silbe, Oliba i Ista te Petrčana na zadarskom kopnu, Ljetopis JAZU, 64, Zagreb 1960, 357—361.

JAKUBINSKI, L., Die Vertretung des urslavischen *ě* id Čakavischen, Zetschrift für slavische Philologie, I, 1925, 381—396.

JELENOVIĆ, I., Ispitivanje pomorske terminologije u Puntu na otoku Krku, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 343—344.

JELENOVIĆ, I., Mikrotoponomija dobrinjskog područja na otoku Krku, HDZ, III, Zagreb 1973, 151—318.

REC.: Šimunović, P., Suvremena lingvistika, 9, Zagreb 1974, 39—40.

JELENOVIĆ, I., v. Deanović, M. — Jelenović, I.
JF (Južnoslovenski filolog, Beograd 1913. i d.)

JUNKOVIĆ, Z., Jezik Poljičkog statuta, Poljički zbornik, I, Zagreb 1968, 117—132.

JUNKOVIĆ, Z., Prilog za suvremenu čakavsku dijalektologiju, Čakavska rič, I, Split 1973, 7—38.

(O jedinstvu čakavske akcentuacije)

JURIŠIĆ, B., Govor otoka Vrgade, Nastavni vjesnik, XLV, Zagreb 1936/1937, 86—96; 174—184; XLVI, Zagreb 1937/1938, 17—38.

JURIŠIĆ, B., Pregled rada na pomorskoj terminologiji i toponomstici 1949—1954, Ljetopis JAZU, 60, Zagreb 1955, 341—352.

JURIŠIĆ, B., Opažanja o govornim osobinama zapadne Istre s otocima, Ljetopis JAZU, 61, Zagreb 1956, 396—407.

- JURIŠIĆ, B., O našoj pomorskoj terminologiji, Pomorski zbornik, 1, Zadar 1962, 451—468.
- JURIŠIĆ, B., Iz pomorske toponimike zadarskog i šibenskog područja, Pomorski zbornik, II, Zadar 1964, 985—1011 + 2 karte.
- REC.: Šimunović, P., Onomastica, XII, 1—2, Kraków 1967, 378—380.
- JURIŠIĆ, B., Rječnik govora otoka Vrgade, I, Biblioteka Hrvatskog dijalektoškog zbornika, I, Zagreb 1966, 1—125. II Rječnik govora otoka Vrgade, Zagreb 1973, 1—225 + karte.
- JUTRONIĆ, D., Američki, engleski i hrvatski (čakavski dijalekat) u kontaktu (fonološka i gramatička adaptacija posuđenica), Čakavska rič, I, Split 1973, 71—100.
- KARÁSEK, J., Über eine Studienreise zur Erforschung des kroatischen Dialektes in Lussin Piccolo und der Literaturdenkmäler in Ragusa. Anzeiger der k. Akademie der Wissenschaft zu Wien. Phil.-hist. Klasse 32. Jahrg., Wien 1900, 18, 100—123.
- KASTROPIL, I., Neke značajke govora Blata i Vele Luke, Zbornik otoka Korčule, II, Zagreb 1972, 86—90.
- KATUŠIĆ, I., Susret čakavštine i štokavštine u djelu nekih suvremenih pjesnika, Sabor čakavskog pjesništva, I, Rijeka 1970, 83—93.
- KATUŠIĆ, I., Štokavski i čakavski aspekt lirike Drage Ivaniševića, Čakavska rič, II, Split 1972, 11—49.
- KOSCHAT, H., Die čakavische Mundart der »Poljaci« im Burgenland, Wien 1966. (Diss.)
- KRBAVČIĆ, M., Ročki govor, Radovi Pedagoške akademije u Puli, 1, Pula 1968, 186—198.
- KURSAR, A., Zabilješke o govoru u Šepurini na otoku Prviću, Čakavska rič, II, Split 1972, 113—154.
- KUŠAR, M., Čakavske osobine u današnjem dubrovačkom dijalektu, Program č. k. velikog državnog gimnazija u Dubrovniku za šk. god. 1888—1889.
- REC.: Jagić, V., Archiv für slavische Philologie, XIII, 1891, 279—281. Rešetar. M., Nova Zeta, II, 1890, 401—413.
- KUŠAR, M., Rapski dijalekat, Rad JAZU, 118, Zagreb 1894, 1—54.
- KUŠAR, M., Glavne osobine lastovskog narječja, Nastavni vjesnik, I, Zagreb 1893, 319—328.
- KUŠAR, M., Lumbardsko narječje, Nastavni vjesnik, III, Zagreb 1895, 323—338.
- LESKIEN, A., Über den Dialekt der »Narodne pripovietke iz hrvatskoga Primorja« skupio Fr. Mikuličić, Kraljevica 1876, Archiv für slavische Philologie, V. Berlin 1881, 181—188.

- LUŽINA-SLADONJA, J., Čakavska ars poetica, Dometi, 7—8, Rijeka 1974, 116—125.
- MALECKI, M., Cakawism z uwzględnieniem zjawisk podobnych, Prace komisiji jezykowej, XIV, Kraków 1925, 13—26.
- MALECKI, M., Prasłow. ě w ikawsko-ekawskich dialektach Istriji srodkowej, Archivum neophilologicum, T. 1, Kraków 1925, 13—26.
- MALECKI, M., O podzial gwar Krku (z mapa). Prace filologiczne, XIV, Kraków 1929, 563—581.
- REC.: Belić, A., JF, X, Beograd 1931, 207—212.
- MALECKI, M., Gwary Ciciów a ich pochodzenie (z mapa). Lud słowański, I, Kraków 1929—1930, A3-A48.
- MALECKI, M., Przegląd słowiańskich gwar Istrii, Kraków 1930, 1—160 + karte.
- REC.: Lehr-Splawiński, T., Ruch slowianski, Lwow 1930, 205—206.
Meillet, A., Bulletin de la Societé de linguistique de Paris, 31, fasc. 3, 203—204.
Weillant, A., Revue des études slaves, X, Paris 1930, 151.
Belić, A., JF, X, Beograd 1931, 197—207.
- MALECKI, M., Slavenski govori u Istri, Jadranski kalendar, 1935, 32—26.
- MALECKI, M., Słowiańskie osadnictwo Istrii w świetle badan jezykoznaucznych, Sbornik praci sjezdu slovanskych filologů v Praze 1929, sv. II, Praha 1932, 586—591.
- MALECKI, M., O podjeli krčkih govora, Filologija, IV, Zagreb 1963, 223—242 + karta.
- MAŠTROIĆ, LJ., Ninski govor, Radovi Instituta JAZU u Zadru, II, Zadar 1955, 87—140 + table.
- MAŠTROIĆ, LJ., Rječničko blago ninskog govora, Radovi Instituta JAZU u Zadru, III, Zadar 1957, 423—465.
- MAŽURANIĆ, A., Zakon vinodolski, Kolo, Zagreb 1843, 50—97.
(*Napomene o fonetskim i morfološkim osobinama vinodolskog govora*).
- MAŽURANIĆ, A., Slovnica hèrvatska, Zagreb 1866, VI + 142.
(*Usp. za čakavski akcenat*).
- MAŽURANIĆ, A., O važnosti accenta hèrvatskoga za historiju Slovjanah, Program des K. K. Gymnasium zu Agram am Schlusse des Schulesjahr 1860, Zagreb 1860, 1—7.
- MEYER, K. H., Beiträge zum Čakavischen. Archiv für slavische Philologie XL, Berlin 1926, 222—265.

- MEYER, K. H., Untersuchung zur Čakavština der Insel Krk (Veglia), Leipzig 1928, 1—135 + karta.
- REC.: Rešetar, M., Slavia, VIII, Praha 1929/1930, 371—374.
Belić, A., JF, X, Beograd 1931, 214—222.
- MEZORANA, M., Kratak pregled riječkih narječja, Zbornik »Rijeka«, Zagreb 1953, 435—440.
- MIHANOVIĆ, N., Jezik na području Poljica, Poljički zbornik, II, Zagreb 1971, 150—183 + karta.
- MILAS, M., Današnji trpanjski dijalekat, Rad JAZU, 103, Zagreb 1891, 68—72.
- REC.: Rešetar, M., Archiv für slavische Philologie, XV, 1893, 117—123.
- MILČETIĆ, I., Das silbenbildende und silbenschiessende - im kroatischen ča-Dialekte, Archiv für slavische Philologie, XI, Berlin 1888, 363—367.
- MILČETIĆ, I., Hrvatske naseobine u Moravskoj, Donjoj Austriji i zapadnoj Ugarskoj, Narodopisne crtice, Zagreb 1899, 1—104.
- MILČETIĆ, I., Čakavština kvarnerskih otoka, Rad JAZU, 121, Zagreb 1895, 92—131.
- REC.: Oblak, V., Aslph, XVIII, Berlin 1896, 240—247.
- MOGUŠ, M., Izvještaj o istraživanju senjskog govora, Ljetopis JAZU, 62, Zagreb 1957, 413—414.
- MOGUŠ, M., Izvještaj o ispitivanju čakavštine u Lici, Ljetopis JAZU, 67, Zagreb 1960, 293—295.
- MOGUŠ, M., Iz sjevernočakavske problematike. Akcenatski sistem senjskog govora, Radovi Zavoda za slavensku filologiju, VI, Zagreb 1964, 25—35.
- MOGUŠ, M., Današnji senjski govor, Senjski zbornik, II, Senj 1966, 1—152. (S rječnikom).
- REC.: M. Šimundić, Zadarska revija, II, Zadar 1968, 159—162.
- MOGUŠ, M., Toponimika u prvim zemljišnim knjigama bivšeg senjskog kotara, II, Zagreb 1966, 257—403.
- MOGUŠ, M., O navodnim štokavizmima u sjevernih čakavaca, Filologija, V, Zagreb 1967, 75—81.
- MOGUŠ, M., Za novu akcenatsku klasifikaciju u dijalektologiji, ZFL, X, Novi Sad 1967, 125—132.
- MOGUŠ, M., Riječ-dvije o Bašćanskoj ploči (u povodu 890. godišnjice), Kolo Matice hrvatske, V (CXXV), Zagreb 1967, 4, 322—326.
- MOGUŠ, M., O jedinstvu čakavske akcentuacije, Radovi zavoda za slavensku filologiju, XII, Zagreb 1971, 7—12

- MOGUŠ, M., Über die Einheit der čakavischen Akzentuation, Zeitschrift für slavische Philologie, 36, Heidelberg 1972, 332—338.
- MOGUŠ, M., Fonološki kriteriji za određivanje čakavskog narječja, Radovi Zavoda za slavensku filologiju, XIII, Zagreb 1973, 23—36.
- MOGUŠ, M. — BUJAS, Ž., »Razvod istarski« u kompjutoru (Kompjutorska konkordancija »R. i.«), Zagreb 1975, 1—350.
- MOSKOVLJEVIĆ, M., Govor ostrva Korčule, Glasnik SANU, I, 3, Beograd 1949, 480—481.
- MOSKOVLJEVIĆ, M., Govor ostrva Korčule, SDZ, XI, Beograd 1950, 155—223.
- MOSKOVLJEVIĆ, M., Izvještaj o ispitivanju govora ostrva Visa, Glasnik SANU, XII, 2, Beograd 1960, 231.
- MOSKOVLJEVIĆ, M., Govor ostrva Vis, Issledovanija po serbochorvatskomu jazyku, Moskva 1972, 105—138.
- MULJAČIĆ, Ž., Lo čakavizmo alla luce della linguistica »contrastiva«, Die Welt der Slaven XI, Wiesbaden 1966, 4, 357—379.
- MUŽAR, V. — ŠIMUNOVIĆ, P., Bibliografija radova Mate Hraste, Rasprave Instituta za jezik JAZU, I, Zagreb 1968, 485—494.
- NAYLOR, E. K., On the Nominal Categories of Čakavian, ZFL, XI, Novi Sad 1968, 199—206.
- NAYLOR, E. K., A Comparison of the Nominal Declension of the Čakavian Dialects, Literary Serbocroatian, and Russian, ZFL, IX, Novi Sad 1966, 67—72.
- NEMANJIĆ, D., Čakavisch-kroatische Studien, Sitz. Ber. der phil.-hist. Klasse der k. Akademie der Wiss., Bd 104, Wien 1883, 364—428; Bd 105, Wien 1884, 505—572; Bd 108, Wien 1885, 167—230.
(*Sjevernoistočna Istra, Liburnija, Krk . . .*)
- REC.: Maretić, T., Vienac, XV, Zagreb 1883, 671—672.
Mikulić, F., Vienac, XV, Zagreb 1883, 763—765.
Jagić, V., AslPf, VII, Berlin 1884, 490—491.
- NEWEKLOWSKY, G., Die Akzent- und Intonationssysteme der čakavischen Mundarten im Burgenland, Wien 1966 (Diss.).
- NEWEKLOWSKY, G., Zur kroatischen Mundart von Weingraben im Burgenland, Wiener slavistisches Jahrbuch, XIV, Wien 1967, 94—127.
- NEWEKLOWSKY, G., Die kroatischen Mundarten im Burgenland, Wiener slavistisches Jahrbuch, XV, Wien 1969, 94—115.
- NEWEKLOWSKY, G., Akcenatski sistemi čakavskih govora u Gradišću, ZEL, XIII, Novi Sad 1970, 1. 195—204.

- NEWEKLOWSKY, G., Ein Beitrag zum Čakavischen: Die kroatische Mundart von Risenhüttl im südlichen Burgenland, ZFL, XVI, 2, Novi Sad 1973, 149—170 + karte.
- NEWELKLOWSKY, G., Zwei kroatische Mundarten des südlichen Burgenlandes, Wiener slavistisches Jahrbuch, XXI, Wien 1975, 173—181.
- NEWEKLOWSKY, G., Zwei kroatische Mundarten des südlichen Burgenlandes, Schriftenreihe Sprachwissenschaft. Universität für Bildungswissenschaften, Klagenfurt, Band 1, Opuscula slavica et linguistica, Festschrift für A. Issatschenko, Klagenfurt 1976, 296—280.
- OBLAK, V., Der Dialekt von Lastovo, Archiv für slavische Philologie, XVI, Berlin 1894, 426—450.
- PAVEŠIĆ, F., Duša i tijelo čakavštine (polemički članci), Sušak 1939, 1—28.
- PAVEŠIĆ, S. v. Finka, B. — Pavešić, S.
- PAVIČIĆ, S., Seobe i naselja u Lici, ZNŽO, 41, Zagreb 1966, 1—332. (V. odjelak: Stari i današnji govori u Lici, 290—293.)
- PECO, A., Povodom najnovijih radova o istarskim govorima, Prilozi za književnost, jezik, istoriju i folklor, 36, Beograd 1970, 38—66.
(Uz radove M. Hraste i R. Boškovića o južnoj i zapadnoj Istri.)
- PERUŠKO, T., Hrvatski jezik Bujštine, Primorski dnevnik, VI, br. 99, Trst 1951.
- PERUŠKO, T., Razgovori o jeziku u Istri, Pula 1969, 1—85.
- POPOVIĆ, I., Istarski ikavski govori, Glasnik SANU, IV, 2, Beograd 1952, 321—322.
- POPOVIĆ, I., Naša dijalektologija u oslobođenoj Istri, Riječka revija, II, Rijeka 1953, 55—58.
- POPOVIĆ, I., Dalmatski i istarski elementi u rečniku istarskih i štokavskih govora, Riječka revija, III, Rijeka 1957, 66—72.
- RABAC-ČONDRIĆ, G., Zemlja i smrt u istarskih čakavaca, Sabor čakavskog pjesništva, I, Rijeka 1970, 66—82.
- REŠETAR, M., Čakavština u Dubrovniku, Nova Zeta, II, Cetinje 1890, 401—413.
- Rec.: Jagić, V., AslPh, XIII, Berlin 1890/1891, 388—391.
- REŠETAR, M., I opet o čakavštini uopće i napose o čakavštini u Dubrovniku, Nova Zeta, III, Cetinje 1891, 2—7.
- REŠETAR, M., Dubrovačka »čakavština«, Nova Zeta, III, Cetinje 1891, 105—113.

- REŠETAR, M., Die Čakavština und deren einstige und jetzige Grenzen, Archiv für slavische Philologie, III, Berlin 1891, 93—109, 161—199, 361—388.
- REŠETAR, M., Alter steigender Akzent in Serbischen, Archiv für slavische Philologie, XVII, Berlin 1895, 192—198.
(*Porijeklo čakavskog dugouzlaznog akcenta koji odgovara štokavskom dugosilaznom*)
- RIBARIĆ, J., Razmještaj južnoslovenskih dijalekata na poluotoku Istri, SDZ, IX, Beograd 1940, 1—207.
(*S osobitim obzirom na govor i rječnik sela Vodica u Čičariji*).
- RIEDL, R., Fauna und Flora der Adria. Ein systematische Meersführer für Biologen und Naturfreunde, Hamburg-Berlin 1963, 1—705 sa slikama.
(*Imena bioloških vrsta u jadranskom podmorju*)
- RJEČNIČKO BLAGO, ČAKAVSKO: (Dio čakavskog leksika nalazi se akcentuiran u mnogim čakavskim radnjama i uz tekstove na čakavskom narječju, gdje obično nije akcentuiran; posebno izdvajamo ove radove koji donose obilnije čakavsko leksičko blago: A. Cronia (Božava), Grada o božavskom narječju, JF, VII, 1927/1928, 69—110; M. Deanović (Komiža) Lingvistički atlas Mediterana. II. Anketa na Visu, Rad JAZU, 344, 1966, 5—35 isti (Sali), Lingvistički atlas Mediterana. III. Anketa u Salima na Dugom otoku, Rad JAZU, 348, 1967, 27—60; B. Finka — S. Pavešić, (Brinje) Rad na proučavanju čakavskih govora u Brinju i okolici, Rasprave Instituta za jezik JAZU, I, 1968, 5—44; B. Finka — A. Šojat (Žirje i Kaprije). Govor otoka Žirja, Rasprave Instituta za jezik JAZU, I, 1968, 121—220; J. Hamm - M. Hraste - P. Guberina, (Susak, Lošinj Uni-je) Govor otoka Suska, HDZ, I, 1966, 1—213; I. Jelenović (Dobrinj), Mikrotoponimija dobrinjskog područja na otoku Krku, HDZ, III, 1973, 151—318; B. Jurišić (Vrgada), Rječnik govora otoka Vrgade, Zagreb 1973, 1—225; Lj. Maštrović (Nin), Rječničko blago ninskog govora, Radovi Instituta JAZU u Zadru, III, 1957, 423—465; M. Moguš (Senj), Današnji senjski govor, Senjski zbornik, II, 1966, 1—152; J. Ribarić (Vodice u Istri), Razmještaj južnoslavenskih dijalekata na poluotoku Istri, SDZ, IX, 1940, 1—207; P. Šimunović (Brač), Ogljed jezičnih osobina bračke čakavštine, Narodna umjenost, 9—10, 1976, 497—518; R. Vidović (Split), I. Kovačić, »Smij i suze staroga Splita«, Split 1971, 1—270; Z. Wagner (Hvar, Brač), Drobne teksty czakawskie z wysp dalmatyńskich Hvar i Brač (ze słowniczkiem), Studia z filologii polskiej i słowiańskiej, 4, Warszawa 1963, 119—153).
- RONEL ALEXANDER v. Albin Alexander—Alexander Ronelle
- RUŽIČIĆ, G., Le čakavo-kajkavien j pour le slave comun dj, Charisteria Guilelmo Mathesio, Praha 1932, 39—41.
- SKOK, P., Mundartliches aus Žumberak (Sichelburg), Archiv für slavische Philologie, XXXII, Berlin 1911, 363—383; XXXIII, Berlin 1912, 338—375.
- SKOK, P., Novi prilozi proučavanju govora žumberačkih čakavaca (I. dio) HDZ, I, Zagreb 1956, 215—278.

- SKOK, P., Naša pomorska i ribarska terminologija na Jadranu, Split 1933, 1—184.
- SKOK, P., Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima (Toponomastička ispitivanja), I, 1—271 + slike, II. 1—67 + 36 karata, Zagreb 1950.
- REC.: M. Budimir, Jugoslovenski istoriski časopis, III, Beograd 1952, 260—275.
- SLAWSKI, F., Związki słownikowe czakawsko-słoweńskie, Sprawozdania z prac naukowych Wydziału Nauk społecznych PAN, V, 1962, 5, 46—52.
- SOGLIAN, G., Il dalmatico a Cittavecchia di Lesina e le sue isole adiacenti, Zadar 1937, 1—69.
- SRPSKI DIJALEKTOLOŠKI ZBORNIK, Beograd 1932. i d.
- STEINHAUER, H., Čakavian Studies, ed. Mouton, The Hague-Paris 1973, 1—505.
(*Pretežno na dijalekatskoj građi Senja [M. Moguš] i Vrgade [B. Jurišić].*)
- STOJANOV, F., Prilozi poznavanju narodnog govora u Tijesnom na otoku Murteru, JF, XIV, Beograd 1937, 158—165.
- STROHAL, R., Osobine današnjega riečkoga narječja, Izvješće kraljevske velike gimnazije na Rijeci za šk. god. 1882/1883, Zagreb 1883, 1—54.
Rec.: Jagić, V., Aslph, VII. Berlin 1884, 493.
- STROHAL, R., Osobine današnjeg riječkog narječja, Rad JAZU, 124, Zagreb 1895, 103—138.
Rec.: Oblak, V., AslPh, XVIII, Berlin 1896, 558—591.
- STROHAL, R., Jezične osobine u kotaru karlovačkom, Rad JAZU, 146, Zagreb 1901, 78—153.
- STROHAL, R., Neke dijalektične osobine iz trgovišta Vrbovskoga, Nastavni vjesnik, XI, Zagreb 1904, 548—563.
- STROHAL, R., Narječja u današnjoj modruško-riječkoj županiji, Nastavni vjesnik, XIII, Zagreb 1906, 265—269.
- STROHAL, R., Današnje oštarijsko narječje, Rad JAZU, 180, Zagreb 1910, 1—57.
- STROHAL, R., Dijalekt grada Vrbnika na otoku Krku u prošlim vjekovima uspoređen s današnjim, Rad JAZU, 199, Zagreb 1913, 67—152.
- STROHAL, R., Hrvatski dijalekti u današnjoj ličko-krbavskoj županiji, Nastavni vjesnik, XXVII, Zagreb 1919, 190—192.
- STROHAL, R., Jezično stanje u Istri i po istarskim otocima, Nastavni vjesnik, XXIX, Zagreb 1921, 222—225.
- SUČIĆ, I., Općenito o prevođenju i pisanju na gradišćanskom dijalektu, Glas Hrvatskog akademskog kluba, IV, Wien 1960, 12—13.

- ŠEMBERA, A. W., O Slowaných v Dolních Rakousích, Časopis Českého mu-sea, XIX, Praha 1845, 163—189.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Onomastička istraživanja Velog i Malog Drvenika, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 345—357.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Izvještaj o onomastičkom istraživanju otoka Šolte, Ljetopis JAZU, 71, Zagreb 1966, 361—369.
(*Osnovni onomastičko-dijalekatski podaci*)
- ŠIMUNOVIĆ, P., Singularizacija pularnih toponima na Braču i drugim dalma-tinskim otocima, Symbole Philologicae in honorem V. Taszycki, Warsza-wa—Kraków 1968, 354—357.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Toponomija nerežiške općine, Radovi Odjeljenja društvenih nauka ANUBiH, XIII, Sarajevo 1970, 111—152 + karta.
(*Semantička i strukturalna klasifikacija građe katastarskih općina Ne-režišća, Donjeg Humca i Dračevice*)
- ŠIMUNOVIĆ, P., Nomenklatura poljičkog krša, Poljički zbornik, II, Zagreb 1972, 186—198.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Onomastička istraživanja Lastova, Filologija, VI, Zagreb 1970, 247—264 + karta.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Dijalekatske značajke buzetske regije, Istarski mozaik, VIII, Pula 1970, 35—49.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Iz obalne toponomastičke sinonimike, Čakavska rič, II, Split 1971, 41—50 + karta.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Jezične bilješke i rječnik [uz zbirku pjesama »Razletavke« M. Sinčića u govoru Račica kod Buzeta], Dometi 8, Rijeka 1971, 51—55.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Struktura naziva u regiji (ispitivano na građi srednjodal-matinskih otoka), Onomastica jugoslavica, II, Ljubljana 1970, 12—29.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Osobne čiovske toponomije, Onomastica XVII, Wrocław—Warszawa—Kraków 1972, 51—63.
(*Toponomastičko-dijalekatska obrada toponima otoka Čiova*)
- ŠIMUNOVIĆ, P., Toponomija otoka Brača, Brački zbornik X, Supetar 1972, 1—350 + karte.
- Rec.: M. Karaš, Onomastica, XIX, Kraków 1973, 296—300.
Isti, Makedonski jazik, XXIII, Skopje 1972, 3-4, 99—111.
I. Kalinski, Onomastica jugoslavica, 3-4, Zagreb 1973/4., 189—190.
Isti, ČR, 1, Split 1973, 121—123.
M. Pavlović, ONOMA, XVII, Leuven 1973, 414—419.
M. Majtan, Jazykovědný časopis, 24, Bratislava 1973, 216—217.
D. Vujičić, Odjek, XXVII, 20, Sarajevo 1974, 6.
K. Oliva, Zpravodaj Mistopisné komise ČSAV, 14, Praha 1973, 764—766.

- ŠIMUNOVIĆ, P., Ogljed jezičnih osobina bračke čakavštine (s rječnikom), Narodna umjetnost XI—XII, Zagreb 1976, 497—518.
- ŠIMUNOVIĆ, P., Takozvana buzetska kajkavština, Istra, 6—7, Pula 1976, 41—44.
(*Autor smatra da buzetski govori imaju čakavsku bazu.*)
- ŠIMUNOVIĆ, P. v. Mužar, V. — Šimunović, P.
- ŠOJAT, A., Kajkavski ikavci kraj Sutle, Rasprava Instituta za jezik JAZU, II, Zagreb 1973, 37—44.
(*Granična područja kajkavsko-čakavskih govora*)
- ŠOJAT, A. v. Finka, B. — Šojat, A.
- ŠUPUK, A., Šibenski govor, Pitanja književnosti i jezika, IV—V, 13, Sarajevo 1957/1958, 149—156.
- ŠUPUK, A., Šibenska prezimena. Osvrt na porijeklo, tvorbu, akcent i značenje, Zadarska revija, 16, Zadar 1967, 43—47.
- ŠUPUK, A., Nadimci u starim dalmatinskim gradovima, Zadarska revija, XIX, Zadar 1970, 417—421.
- TENTOR, M., Der čakavische Dialekt der Stadt Cres (Cherso), Archiv für slavische Philologie, XXX, Berlin 1909, 146—204.
Rec.: Belić, A., Rocznik Slawistyczny, II, Kraków 1909, 174—185.
- TENTOR, M., Leksička sleganja ceskoga narječja i slovenskoga protiv Vukova jezika, Razprave SAZU, I, Ljubljana 1950, 69—92.
- TEŽAK, S., O rezultatu dijalekatskih istraživanja u okolici Karlovca, Ljetopis JAZU, 62, Zagreb 1957, 418—423.
- TEŽAK, S., Izvještaj o istraživanju govora između Korane i Mrežnice, Ljetopis JAZU, 63, Zagreb 1959, 456—458.
- TEŽAK, S., Ozaljski govor, Zagreb 1965. (Diss.)
- TEŽAK, S., Kajkavci na razmeđu, Kaj, III, 6, Zagreb 1970, 38—50.
(*Utvrđivanje granice kajkavsko-čakavskih govora*).
- TEŽAK, S., Dijalekti u nastavi književnosti i jezika, Dometi, 7—8, Rijeka 1974, 84—98.
(*Na primjerima iz čakavskog dijalekta*).
- TEŽAK, S., Kajkavsko-čakavsko razmeđe, Kajkavski zbornik, Zlatar 1974, 44—47.
- TORNOW, S., Die Herkunft der kroatischen Vlahen des südlichen Burgenlandes, Berlin 1971, 98—104, 108—124 (= Veröffentlichungen der Abteilung für slavischen Sprachen und Literaturen des Osteuropa — Instituts an der Freien Universität Berlin, Bd. 39).

- UJEVIĆ, M., Gradišćanski Hrvati, Zagreb 1934, 1—94 + karta.
- VAN DEN BERK, Ch., Y a-t-il un substrat čakavien dans le dialecte de Dubrovnik? Contribution à l'histoire de la langue serbocroate, S'Gravenhage 1959, 1—251.
Rec.: Moskovljević, M., JF, Beograd 1961/1962, 418—422.
Hamm, J., Slovo, 11—12, Zagreb 1962, 234—239.
- VASILEV, Ch., Die heutige čakavishe Schriftsprache der Burgenland-Kroaten, Ost und West, I, Berlin 1966, 189—237.
- VASILEV, Ch., Die heutige čakavishe Schriftsprache der Burgenland-Kroaten, Frankfurter Abhandlungen zur Slavistik, 8, Frankfurt 1966.
- VASS, J., Sprache und Volkstum der Mittelburgenländer Kroaten, Graz 1965 (Diss.)
- VÁŽNÝ, V., O dnešnih jazykovém stavu v charvatschych koloniich v republice československé, Sborník Matice slovenske, IV, Bratislava 1926, 182—185.
- VÁŽNÝ, V., Čakavské nářeči v slovenském Podunaji, Sborník filosofické fakulty Universita Komenského v Bratislavě, V, 47 (2), Bratislava 1927, 122—336.
Rec.: Rešetar, M., Slavia, VIII, Praha 1929/1930, 374—383.
Belić, A., JF, VIII, Beograd 1928/1929, 227—229.
- VERMEER, H. R., Problems in the synhronic and diachronic Phonology of Susak Čakavian, ZFL, XVIII, 2, Novi Sad 1915, 139—160.
- VIDOVIĆ, R., Kako se splitski govor oslobađao utjecaja talijanskoga leksika, Mogućnosti, V, 5, Split 1958, 386—390.
- VIDOVIĆ, R., O postanku i značenju splitskih nadimaka, Radovi Filozofskog da Splita, XVII, Split 1969, 1—29.
- VIDOVIĆ, R., O čakavskom narječju i o čakavskoj dijalektalnoj književnosti (mišljenja), Čakavska rič, II, Split 1971, 59—76.
- VIDOVIĆ, R., O frekvenciji romanskog leksika talijanskog (mletačkog) porijekla u splitskom čakavskom govoru, Čakavska rič, II, Split 1973, 5—122.
- VIDOVIĆ, R., O postanku i značenju splitskih nadimaka, Radovi Filozofskog fakulteta u Zadru, 3, Zadar 1961/62.
- VINJA, V., Romanski elementi u govorima i toponomastici otoka Korčule. Zagreb 1951. (Diss.)
- VUČETIĆ, Š., O čitanju stare čakavske poezije, Sabor čakavskog pjesništva, I, Rijeka 1970, 52—57.

- WAGNER, Z., Drobne teksty czakawskie z wysp dalmatyńskich Hvar i Brač (ze słowniczkiem), *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej*, 4, Warszawa 1963, 119—153.
- WAGNER, Z., Čakavština u zadnjih petnaest godina (bibliografski pregled), *Čakavska rič*, III, Split 1973, 39—69.
- WEBER, K., Eingenheiten des Dialektes von Grablje auf der Insel Hvar, *Zeitschrift für slav. Philologie*, XI, Leipzig 1934, 51—52.
- WHYTE, R. E., Čakavian Dialekt — komiški, The University of Wisconsin Ph. D. 1967, 5—7.
- ZAJCEVA, S., Specifična slovenska leksika u savremenim čakavskim govorima, *Prilozi proučavanju jezika*, III, Novi Sad 1967, 69—110.
- ZEČEVIĆ, V., Izvještaj o dijalekatskom istraživanju u Senju, *Rsprave Instituta za jezik JAZU*, II, Zagreb 1973, 73—78.
- ZGRABLJIĆ, D., Čakavski dijalekat u Svetom Ivanu i Pavlu te Žminju u Istri, II. program gimnazije u Pazinu za šk. god. 1904/1905, 1—27; III, 1905/1906, 1—24; IV, 1906/1907, 1—39.
- ZFL (= Zbornik za filologiju i lingvistiku, Novi Sad 1957. i d.)
- ZIMA, L., Njekoje, većinom sintaktičke razlike između čakavštine, kajkavštine i štokavštine, Zagreb 1887, 1—342.

B.

BIBLIOGRAFIJA RADOVA NA ČAKAVSKOM DIJALEKTU

(Rasprave, prozna i pjesnička djela, dijalekatski tekstovi)

- BALAVAC, DUJE (pseudonim A. Katunarića), *Splitski ratni soneti*, Split, 1918, 1—47.
(Stihovi u splitskom govoru)
- BALOTA, M: (pseudonim M. Mirkovića), *Dragi kamen*, Zagreb 1938, 1—38.
(Stihovi na rakaljskom govoru)
- BENZON, S., Čakavske elegije, *ČR*, 2, Split 1971, 151—171.
(*Ciklus pjesama u splitskom govoru. Akcenat, rječnik i napomene o akcentiranju R. Vidović*)
- BONIFAČIĆ, N. R., Šesti kontinent, *Rad JAZU*, 313, Zagreb 1957, 235—278.
(Stihovi u govoru sela Punta na otoku Krku)
- BONIFAČIĆ, N. R., Pojubica, Rijeka 1964, 1—82.
(Zbirka stihova u govoru sela Punta na otoku Krku)

- BONIFAČIĆ, N. R., Puntarska predaja i puntarske glagoljske matice, ZNŽO, XXXVII, Zagreb 1953, 145—204.
(*Tekstovi u govoru sela Punta na otoku Krku*)
- BORTULIN, A., Cres. Vjerovanja, ZNŽO, III, 2, Zagreb 1898, 265—275; VII, 2, 1903, 134—135; XI, 1, 1906, 149—155; XIX, 2, 1914, 321—240; XXV, 2, 1924, 350—362.
(*Tekstovi u govoru sela Beli na Cresu*)
- BOSTJANČIĆ, I. i ČRNJA, Z., Istrijska zemlja, Zagreb 1948, 1—46. (*Stihovi u govoru liburnijsko-opatijskom i žminjskom*)
- BOŠKOVIĆ-STULLI, M., Istarske narodne priče, Zagreb 1959, 1—287 + karta i priručni rječnik.
(*Narodne pripovijetke u istarskim govorima*)
- BOŠKOVIĆ-STULLI, M., Usmene pripovijetke i predaje s otoka Brača, Narodna umjetnost, XI—XII, Zagreb 1974/1975, 5—159.
(*Bračke pripovijetke i usmene predaje u govorima Brača*)
- BOŽANIĆ, J., Perušće besid, Čakavska rič, 2, 1975, 111—123.
(*Ciklus pjesama u govoru Komiže s djelomičnim akcentom i priručnim rječnikom*)
- BOŽIČEVIĆ, J., Šušnjevo Selo i Čakovac, ZNŽO, V, 2, Zagreb 1900, 161—200; XI, 1, 1906, 80—107; XI, 2, 1906, 201—217; XV, 2, 1910, 204—254; XX, 1, 1915, 122—141; XXIII, 1—4, 1918; XXV, 1, 1921, 192.
(*Tekstovi u govoru Šušnjeva sela i Čakovca u Lici*)
- BRGIĆ, Lj., Glasi starine i crlene zemlje, Rijeka 1961, 1—45.
(*Zbirka stihova u govoru Krnice kod Pule*)
- BUJAN, V., Osebučnosti Praputnjaka i njihova dijalekta, Vjesnik Etnografskog muzeja IV, Zagreb 1938, 38—71.
(*Tekstovi u govoru Praputnjaka u Hrvatskom primorju*)
- CARIĆ, A., Tri pisme, ČR, 2, Split 1973, 205—207.
(*Stihovi u govoru Vrisnika na Hvaru*)
- CETINIĆ, F., Kumpanija (pučki viteški ples od boja), ZNŽO, XXVII, Zagreb 1930, 360—384.
(*Tekstovi u govoru Blata na Korčuli s kratkim rječnikom*)
- CETINIĆ, F., Ljubavna pjesma, ZNŽO, XXVIII, 1, Zagreb 1931, 240
(*Narodna pjesma u govoru Blata na Korčuli*)
- CETINIĆ-TALE, F., Blato, ZNŽO, XXVII, 1, Zagreb 1930, 183—184.
(*Opis sela u govoru toga mjesta*)
- CETTINEO, A., Magarčićeve ekloge, Split 1954, 1—110.

- CETTINEO, A., Magarčićeve ekloge, Pet stoljeća hrvatske književnosti, knjiga 104, Zagreb 1965, 268—277.
(*Poema u splitskom govoru, s priručnim rječnikom i literaturom o tim stihovima*)
- ČAKAVČIĆI, izbor dječjih pjesama iz natječaja Čakavskog sabora priredio Z. Črnja, Žminj 1974, 1—119.
(*Pjesme učenika osnovnih škola u govorima Žminja, Vodnjana, Krnice, Kanfanara, Sv. Patra u Šumi, Tinjana, Baderne, Karojbe, Labina, Lovrana, Opatije, Malinske, Krka, Bakra, Bribira, Čavala i Rijeke*)
- ČRNJA, Z., Raša će dati srce, Rijeka 1947, 1—16.
(*Poema u govoru južne Istre*)
- ČRNJA, Z., Dvi beside, Rijeka 1945, 1—20, Vidi: Suri, O.
(*Zbirka pjesama u govoru Žminjštine*)
- ČRNJA, Z., Žminjski libar, Rijeka — Pula 1966. 1—126.
(*Zbirka pjesama u govoru Žminjštine, osim ciklusa »Barbanska mladost« str. 56—70, koji je pisan u dijalektu jugoistočne Istre. Pogovor i jezične bilješke: D. Brozović; priručni rječnik*)
- ČRNJA, Z., Bezak na toware. Izd. Mladost, Zagreb 1976, 1—136.
(*Zbirka čakavskih pjesama u govoru Žminjštine s tumačem riječi. Jezične bilješke napisao M. Moguš*)
Rec.: Vukušić, S., Istra, 6—7, Pula 1976, 115—118.
- ČRNJA, Z., v. Bostjančić, I. i Črnja, Z.
- ČAČE, I., Stipe Jarbolina i drugi čakavski stihovi, Zagreb 1950, 1—45.
(*Ciklus pjesama u govoru Vodica kod Šibenika*)
- DELORKO, O., Ljuba Ivanova (hrvatske starinske pjesme, sakupljene u naše dane po Dalmaciji), Split 1969, LII + 409.
(*Antologija narodnih pjesama, u kojoj su mnoge pjesme ispjevane u lokalnim čakavskim govorima*)
- DUKIĆ, A., Marija Devica, Zagreb 1935. 1—14.
(*Ciklus pjesam u kastavskom dijalektu, pretiskano iz »Jadranskog kalendara« za g. 1936*)
- DUKIĆ, A., Naš domaći glas, Zagreb 1936, 1—16.
(*Splet pjesama u kastavskom dijalektu; pretiskan iz Jadranskog kalendara za g. 1937*)
- ELEZOVIĆ, D., Pasano vrime, ČR, 2, Split 1972, 193—199.
(*Ciklus pjesama u govoru Grohota na Šolti*)
- FRANIČEVIĆ-PLOČAR, J., Šaka zemje, Split 1974, 1—152.
Zbirka pjesama u govoru Vrisnika na Hvaru s priručnim rječnikom.
(*Prema pjesnikovu izgovoru pjesme je akcentirao Radovan Vidović.*)

- FRANIČEVIĆ, M., Govorenje Mikule Trudnega, Zagreb 1945, 1—114.
(Zbirka od 57 pjesama u govoru Vrisnika na Hvaru s rječnikom. Pjesme su akcentirane.)
- FRANIČEVIĆ, M., Blišćavci, Zagreb 1945, 1—120.
(Zbirka pjesama u govoru Vrisnika na Hvaru s rječnikom. Pjesme su akcentirane.)
- FRANIČEVIĆ, M., Sve masline, Split 1971, 1—197.
(Širi izbor iz cjelokupna pjesnikova čakavskog pjesništva u govoru Vrisnika na Hvaru. Pjesme su akcentirane. Tumač riječi.)
- FRANIČEVIĆ, M. v. Ljubić, P. — Franičević, M.
- GEIĆ, D., O redikuliman, lajavciman, tovariman i još nikin stvariman, ČR, 2, Split 1973, 197—204.
(Ciklus pjesama u govoru Trogira, s akcentima i tumačem riječi)
- GERVAIS, D., Čakavski stihovi, Crikvenica 1929, 1—39.
(Zbirka pjesama u opatijskom govoru s akcentima)
- GERVAIS, D., Istarski kanat, Zagreb 1951, 1—62.
(Zbirka pjesama u opatijskom govoru s akcentima i tumačem riječi)
- GRŠKOVIĆ, I. — ŠTEFANIĆ, V., »Nike uspomene starinske« Josipa Antuna Petrisa (1878—1868), ZNŽO, XXXVII, Zagreb 1953, 81—143.
(Tekstovi u govoru mjesta Vrbnika na Krku)
- HORVAT, I., Iz naše gore, I, Beč 1947, 1—188.
(Pripovijetke u govoru Malog Borištofa u Gradišću)
- HRVATSKE NARODNE PJESME, što se pjevaju po Istri i Kvarnerskih otocih (pretiskano iz »Naše sloge«), Trst 1879, 1—368.
(Pjesme junačke, ženske, svatovske, napitnice, koledve u mjenim govorima Istre i Kvarnerskih otoka s tumačem manje poznatih riječi)
- IVANIŠEVIĆ, D., Mali libar „Rad JAZU“, 313, Zagreb 1957, 205—212.
(Ciklus čakavskih pjesama u govoru Donjih Poljica kod Splita)
- IVANIŠEVIĆ, D., Jubav, Zagreb 1960, 1—112. Drugo dopunjeno i akcentirano izdanje, izd. Liber, Zagreb 1975, 1—110.
(Zbirka pjesama u govoru Donjih Poljica kod Splita s tumačenjem riječi)
- IVANIŠEVIĆ, D., Pôt i zviždê mojê zemjê, ČR, 2, Split 1974, 165—174.
(Ciklus pjesama u današnjem splitskom govoru s akcentima)
- IVANIŠEVIĆ, F., Poljica, ZNŽO, VIII, Zagreb 1903, 183—336; IX, 1904, 23—133, i 191—326; X, 1905, 11—111. i 181—307.
(Monografija napisana u govoru Poljica kod Splita)

- JAKŠIĆ, Z., *Zavitri i spjaže*, Selca 1958, 1—76.
(*Zbirka pjesama u govoru Selaca na Braču*)
- JARDAS, I. *Kitica mažurani*, Zagreb 1953, 1—131.
(*Prozni zapisi u kastavskoj čakavštini*)
- JARDAS, I., *Kastavština. Građa o narodnom životu i običajima*, ZNZO, 39, Zagreb 1957, 1—416 + karta i slike.
(*Monografski folklorni zapisi u kastavskom govoru s rječnikom manje poznatih riječi, bogatim ilustracijama i dr. Neke tekstove su prema autorovu izgovoru akcentuirali S. Pavešić i M. Moguš*)
- JELENOVIĆ, I. — PETRIS, H., *Antologija nove čakavske lirike*, Zagreb 1934, 1—78.
(*Izabrane pjesme T. Ujevića, Vl. Nazora (Kastav), M. Balote (Rakalj), P. Ljubića (Vrbanj), D. Gervaisa (Opatija) s djelomičnom oznakom akcenta*)
Rec. M. Hraste, JF, XVI, Beograd 1937, 235—238.
- JELENOVIĆ, I. — PETRIS, H., *Antologija nove čakavske lirike*, Zagreb 1947, 1—154.
(*Izabrane pjesme: M. Balote, Vl. Nazora, P. Ljubića, D. Gervaisa, M. Franičevića i nekoliko narodnih pjesama s djelomičnom naznakom akcenta*)
- JELENOVIĆ, I., *Proljetni običaji u Dobrinju (otok Krk)*, ZNZO, XXXIII, Zagreb 1949, 141—146.
(*Folklorni zapisi u govoru mjesta Dobrinja na Krku s naznačenim akcentom i priručnim rječnikom*)
- JELENOVIĆ, I., *Nova čakavska lirika (antologija)*, Zagreb 1961, 1—280. *Zastupljeni su pjesnici: T. Ujević, A. Dukić (Kastav), R. Katalinić-Jeretov (Volosko), Vl. Nazor (Kastav), M. Balota (Rakalj), A. Cetineo (Split), P. Ljubić (Vrbanj), I. Žic-Klačić (Punat), I. Čaće (Vodice kod Šibenika), D. Gervais (Opatija), D. Ivanišević (Poljica), Š. Vučetić (Vela Luka), M. Franičević (Vrisnik), N. Bonifačić Rožin (Punat), I. Bostjančić (Istra), Z. Črnja (Žminjština), Z. Jakšić (Selca na Braču) i nekoliko narodnih liirskih pjesama s djelomičnim akcentom i tumačem manjepoznatih riječi*)
- JELENOVIĆ, I., *Etnološki prilozi iz Dobrinja na Krku*, ZNZO, XL, Zagreb 1962, 221—240.
(*Folklorni zapisi u govoru Dobrinja s akcentima i rječnikom*)
- KOMPANJET, Z., *Kvadri*, Rijeka 1960, 1—79.
(*Zbirka pjesama u liburnijskom govoru*)
- KOMPANJET, Z., *Sakakovih nas je*, Rijeka 1961, 1—102.
(*Zbirka satiričkih pjesama u liburnijskom govoru*)
- KOMPANJET, Z., *Sete bandjere (odlomci komedije)*, Dometi, 11—12, Rijeka 1975, 37—46.
(*Komedija u liburnijskom govoru*)

- KORABLJA ZAČINJAVACA (Antologija čakavske poezije), Rijeka 1969, 1—321.
(Zastupljeni su ovi suvremeni čakavski pjesnici: T. Ujević, M. Laginja, Vl. Nazor (Kastav), R. Katalinić-Jeretov (Volosko), D. Gervais (Opatija) A. Dukić (Kastav), M. Marjanović (Veprinac), I. Bostjančić (Istra), D. Kabalin Vinodolski (Novi Vinodolski), Lj. Pavešić (Rijeka), Z. Koprpanjet (Opatija), B. Vidas-Pihler (Meja kod Rijeke), A. Mavrinac Fioinov (Cernik kod Rijeke), A. Šepić Tomlin (Kukuljanovo kod Rijeke), N. Švedrin (Praputnjak), M. Dvorničić (Vrbnik), I. Žic Plačić (Punat), M. Sindik-Kaliterna (Vrnik), N. Bonifačić Rožin (Punat), N. Kraljić (Omišalj), P. Ljubić (Vrbanj), M. Franičević (Vrisnik), A. Cettineo (Split), D. Ivanišević (Poljica), Š. Vučetić (Vela Luka), Z. Jakšić (Selca), M. Balota (Rakalj), Z. Črnja (Črnji kod Žminja), A. Modrušan (Smoljanci kod Savičente), I. Banko (Pazin), Lj. Brgić (Krnica kod Pule) T. Ujčić (Pazin), M. Rakovac (Rakovci kod Poreča), M. Sinčić (Rašice na Bužeštini), I. Pulat (Košutići na Poreštini).
- KOVAČIĆ SENJANIN, M., Puntapet, Čakavska rič, 2, Split 1972, 203—211.
(Ciklus pjesama u senjskom govoru s naznačenim akcentom i tumačem riječi)
- KOVAČIĆ, I., Smij i suze starega Splita, Split 1971, 1—270.
(Kroniko i dogodovštine u splitskom govoru. U dogovoru i u suradnji s piscem tekstove odabrao, priredio, redigirao i rječnik sastavio R. Vidović)
 Rec. V. Rabadan, ČR, 2, Split 1972, 55—62.
- KURELAC, F., Jačke ili narodne pësme puka hrvatskoga po župah šopronjskoj, mošonjskoj i želéznoj na Ugrih, Zagreb 1871, LIV + 313.
(Narodne pjesme u govoru Gradišćanskih Hrvata s osvrtom na jezik)
- LESKIEN, A., Volkslieder u. a. von der Insel Curzola, Archiv für slavische Philologie, V, Berlin 1881, 456—464.
(Narodne pjesme, pripovijetka, zagonetke i pitalice iz Korčule, Blata, Žrnova, Vele Luke, Smokvice i Orebića)
- LETINIĆ, S. V., Oganj leta, Zadarska revija, XXI, 5, Zadar 1972, 327—330.
(Ciklus pjesama u govoru sela Savra na Dugom otoku)
- LETINIĆ, S. V., Jope se čuje naš glas, Zadarska revija, XIX, 6, Zadar 1960, 571—579.
(Ciklus pjesama u govoru mjesta Savra na Dugom otoku)
- LETINIĆ, S. V., Zeleni vijadi, Godišnjak Matice hrvatske, Vinkovci 1970, 283—288.
(Ciklus pjesama u govoru mjesta Savra na Dugom otoku)
- LONČARIĆ PRPIĆ, I., Pićuharije. Crtice u čakavskom narječju. Crikvenica 1933, 1—80.
(Sastavci u govoru Selaca u Hrvatskom primorju)

- LOVLJANOV, F., Boljun (Istra), ZNŽO, XXXIII, Zagreb 1949, 125—133.
(*Folklorni zapis u govoru Boljuna*)
- LJUBIĆ, P., Bodulske pisme, Šibenik 1927, 1—45.
(*Zbirka pjesama u govoru Vrbanja na Hvaru*)
Rec. M. Malecki, JF, VI, Beograd 1926/1927. 295—296.
- M. HRASTE, JF, VIII, Beograd 1928/1929, 225—226.
- LJUBIĆ, P. — FRANIČEVIĆ, M., Na pojih i putih, Zagreb 1939, 1—72.
(*Zbirka pjesama: Ljubićeve u mjesnom idiomu Vrbanja, a Franičevićeve u idiomu Vrisnika na otoku Hvaru*)
- MIKULIČIĆ, F., Narodne pripovietke i pjesme iz Hrvatskoga primorja, Kraljevica 1876, 1—174.
(*Narodne pripovijetke iz Krasice, Kostrene, Draga, Bakra, Delnica i Fužina*)
Rec. A. Leskien, AslPh, V, Berlin 1881, 181—188.
- MILČETIĆ, I., Ženidbeni običaji iz Dubašnice na Krku, ZNŽO, I, Zagreb 1896, 162—171.
(*Folklorni zapis u govoru Dubašnice na Krku*)
- MOROVIĆ, H., Iz dijalektalne ostavštine Hvaranina Petra Kuničića, ČR, 1, Split 1973, 137—165.
(*Izbor iz rukosipa »Smihuša i plakuša« pisanog u govoru Staroga Grada na Hvaru g. 1917*)
- MRAKOVČIĆ, V., Životni običaji u Puntu (otok Krk), ZNŽO, XXXIII, Zagreb 1949, 135—139.
(*Folklorni zapis u govoru sela Punta*)
- MUŽINIĆ, Z., Splitski umjetnik, novinar i književnik A. Katunarić, ČR, 2, Split 1973, 123—138.
(*S nekoliko tekstova u splitskoj čakavštini*)
- NIŽETIĆ, A., Stare bračke užance, Omiš 1969, 1—80.
(*Pjesme u govoru Selaca na otoku Braču*)
- NIŽETIĆ, A., Moj svit, ČR, 2, Split 1972, 200—202.
(*Ciklus pjesama u govoru Selaca na Braču s označenim akcentom*)
- PETRIS, H. v. Jelenović, I. — Petris, H
- PILAT, I., Znan te, Istrijo, Poreč 1966, 1—81.
(*Zbirka pjesama u govoru Poreštine*)
- PINČIĆ, N., Istarske pjesme, Zagreb 1943, 1—69.
(*Zbirka pjesama u govoru sela Čunski na Lošinju*)
- PULIŠELIĆ, S., Glôš sa škrôp, Zagreb 1973, 1—172.
(*Zbirka pjesama u govoru sela Škripa na Braču s označenim akcentom i tumačem riječi. Jezične bilješke: P. Šimunović*)

PULIŠELIĆ, S., Tujo štitava, Split 1975, 1—224.

Zbirka pjesama u govoru Škripa na otoku Braču s označenim akcentom i tumačem riječi

PUNTARSKA ČAKAVSKA BESEDA (Antologija buntovne čakavske lirike). Uredio K. Urem, izd. Riječko književno i naučno društvo, Rijeka 1975, 1—328.

Zastupljeni su pjesnici: R. Katalinić Jeretov (Volosko), M. Dvorničić (Vrbnik), T. Ujević, M. Balota (Rakalj), P. Ljubić (Vrbanj), N. Pinčić (Čunski na Lošinju), I. Žic Klačić (Punat), I. Čaće (Vodice kod Šibenika), D. Gervais (Opatija), T. Ujčić (Pazin), D. Ivanišević (Poljica), S. Pulišelić (Škrip na Braču), M. Franičević (Vrisnik), I. Bostjančić (Opatija), J. Franičević Pločar (Vrisnik), Z. Kompanjet (Opatija), Lj. Pavešić (Škr-ljevo), Z. Črnja (Črnji kod Žminja), A. Mavrinac Filanov (Cernik), Z. Jakšić (Selca na Braču), B. Vidas (Meja), N. Kraljić (Omišalj).

SAPUNAR, A., Kvadri moga škoja, Split 1972, 1—72.

(Zbirka pjesama u govoru sela Ložišća na Braču s tumačem riječi)

RADIĆ, T., Čakavske vjerozakonske pitalice i molitvice, Slovinac, VII, 30, Dubrovnik 1884, 473—474.

(Pet vjerskih pjesmica u govoru Bola na Braču)

SINČIĆ, M., Razletavke, biblioteka »Dometi«, 8, Rijeka 1971, 1—56.

(Zbirka pjesama u govoru Račica kod Buzeta. Rječnik i jezične bilješke: P. Šimunović)

SLAWSKI, F., Zarys dialektologii południowosłowiańskich z wyborem tekstów gwarowych, Warszawa 1962, 1—252 + 5 karata

(Čakavski tekstovi na str. 39—95)

SMOJE, M., Kronika o našem malom mistu, Split 1971, 1—199.

(Literarizirana kronika u splitskom govoru)

SURI, O., (pseudonim Z. Črnje), Dvi beside, Rijeka 1945, 1—20.

(Vidi: Črnja, Z.)

ŠILOVIĆ, S., Starinski litrati, ČR, 2, Split 1973, 189—195.

(Ciklus pjesama u trogirskom govoru; akcentirano i s tumačem riječi)

ŠTEFANIĆ, V. v. Grešković, I. — Štefanić, V.

TIJAN, P., Senjske štorije i čakule, ZNŽO, XXXII, 1, Zagreb 1939, 77—156; XXXII, 2, 1940, 197—260.

(Prozni zapisi i pripovijetke u senjskom govoru; nekoliko tekstova akcentirano)

UJČIĆ, T., Po pazinskih briegah, Izvještaj hrvatske gimnazije u Pazinu za šk. god. 1947—1948. i 1948—1949, 53—74.

(Ciklus pjesama u govoru Pazinštine s tumačem riječi)

- UVODIĆ, M., *Ona od pивca*, Split 1921, 1—47.
(*Aktovka u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *K vragu i tava i jaja*, Split 1933, 1—14.
(*Aktovka u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Joј straja*, Split 1933, 1—15.
(*Aktovka u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Stipe, igra i pulenta*, Split 1934, 1—35.
(*Aktovka i proza »Sudajma« u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Libar Marka Uvodića Splitsčanina*, Zagreb 1940, 1—187.
(*Proza od 26 humoreski u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Drugi libar Marka Uvodića Splitsčanina*, Split 1952, 1—214.
(*Proza od 21 humoreske u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Izabrani libar Marka Uvodića Splitsčanina*, Split 1957, 1—280.
(*Pripovijetke u splitskom govoru*)
- UVODIĆ, M., *Izabrana djela, Pet stoljeća hrvatske književnosti*, knj. 89, Zagreb 1968, 23—145.
(*Novele i humoreske u splitskom govoru s najvažnijom literaturom o djelima Marka Uvodića Splitsčanina*)
- VALIĆ, T., (pseud. za A. Ciligu), *Storice iz Proštine*, Zagreb 1944, 1—144.
(*Novele u govoru južne Istre i tumačem riječi*)
- VIDOVIĆ, R., *Nekoliko tekstova u dalmatinskim čakavskim i čakavskim govorima iz druge polovine XIX. stoljeća*, ČR, 1, Split 1974, 105—126.
(*Tekstovi dijaloškog oblika iz Staroga Grada i Jelse na Hvaru, iz Visa i Paga*)
- VINODOLSKI (pseudonim D. Kabalina), *Naša beseda*, Rijeka 1969.
(*Zbirka pjesama u govoru Novog Vinodolskog*)
- VUČETIĆ, Š., *Kunma Mandina u po ovega vika*, Forum XII, Zagreb 1972, 960—974.
(*Pjesma u govoru Vele Luke na Korčuli*)
- WAGNER, Z., *Drobne teksty scakawskie z wysp dalmatyńskich Hvar i Brač ze słowniczkiem*, *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej*, 4, Warszawa 1963, 119—153.
(*Akcentirani tekstovi iz Staroga Grada, Svete Nedjelje, Jelse na Hvaru i Ložišća na Braču s rječnikom*)
- ZANINOVIĆ, J., *Ho capio (šaljiv igrokaz, priredio i uvodnu napomenu napisao H. Morović)*, ČR, 2, Split 1975, 81—108.
(*Igrokaz u govoru Staroga Grada na Hvaru*)
- ZEC, N., *Ženidba (Dubašnica na otoku Krku)*, ZNŽO, XXVI, 2, Zagreb 1928, 160—173.
(*Folklorni zapis u govoru Dubašnice*)

ZNŽO (= Zbornik' za narodni život i običaje Južnih Slavena izd. JAZU, Zagreb 1896. i d.)

ŽIC, F., Smokvica lopatica, ZNŽO, XXX, 1, Zagreb 1935, 243.
(*Pripovijetka u govoru Punta na Krku*)

ŽIC, F., Ubijanje staraca, ZNŽO, XXXII, 1, Zagreb 1939, 229—230.
(*Pripovijetka u govoru o. Krka, vjerojatno Punta*)

ŽIC, I., Vrbnik na otoku Krku, ZNŽO, IV, 2, Zagreb 1899, 221—243, V, 1—2, 1900, 51—83, 201—252; VI, 1—2, 1901, 1—52, 161—186; VII, 2, 1902, 295—353; XV, 2, 1910, 161—203; XX, 1—2, 1915, 89—121, 254—284; XXI, 1917, 17—45; XXXIII, 1949, 5—74.
(*Folklorna monografija napisana u čakavskom govoru Vrbnika*)

ŽIC-KLAČIĆ, I., Bašetak z našeg pitara (ciklus čakavskih pjesama u knjizi »Naše ostrvo peva«, Beograd 1939).
(*Pjesme u govoru Punta na otoku Krku*)

ŽIC-KLAČIĆ, I., More, kamik i srce, Rijeka 1963, 1—87.
(*Zbirka pjesama u govoru Punta na otoku Krku*).